

Prüfgegenstand : Rad-/Reifenkombinationen  
Typ : Radtyp SAT81935  
Hersteller : SAT Autosport GmbH & Co. KG, 53879 Euskirchen Anlage W-2

---

#### 4. Verwendungsbereich, Auflagen und Hinweise

##### Technische Daten, Zusammenfassung und Ergänzung:

Raddaten:

Radgröße nach Norm : 8Jx19 H2  
Radtyp/Ausführung : SAT81935  
Einpreßtiefen in mm (positiv) : 35  
zulässige Radlast in kg : 650  
zulässiger Abrollumfang in mm : 2095  
Lochkreisdurchmesser in mm : 112  
Lochzahl : 5  
Mittenlochdurchmesser in mm : 57,1  
Zentrierart : Mittenzentrierung

##### Verwendungsbereich:

Die Sonderräder können an folgenden Personenkraftwagen angebaut werden:

Fahrzeughersteller/Schlüssel-Nr.	: Audi (D) (H)	/ 0588/8307
	Quattro (D)	/ 7967
	Volkswagen (D)	/ 0600/0603
	Seat (E)	/ 7593
	Skoda (CZ)	/ 8004
	Ford (D)	/ 0928

Radbefestigungsteile : vom Radhersteller mitzuliefernde  
Kegelbundschrauben, Kegelwinkel 60°,  
Gewinde M14 x 1,5; Schaftlänge 30 mm  
Anzugsmoment in Nm : 120  
Spurverbreiterung : bis zu 24 mm

Prüfgegenstand : Rad-/Reifenkombinationen

Typ : Radtyp SAT81935

Hersteller : SAT Autosport GmbH &amp; Co. KG, 53879 Euskirchen Anlage W-2

## 4.1. Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller

: Audi (D)

Schlüssel-Nr. 0588

Quattro (D)

7967

Typ	Motorleistung in kW	Verkaufs- bezeichnung	Fahrzeug ABE-Nr. bzw. EG-BE	Bereifung, ggf. Auflagen bzw. Hinweise	Auflagen bzw. Hinweise	
8P	Ottomotor: 75-184 Dieselmotor: 77-125	Audi A3 -Limousine -Quattro 3.2	e1*2001/116 *0217*.. *0241*..	215/35 R19-85rf R7a)  225/35 R19-88rf K7)R7u)  235/35 R19-87 R7d)	A3)bisA9)A12) H1)K66a)R54)	
B5	Ottomotor: 74-142 Dieselmotor: 66-110	Audi A4 -Avant -Quattro	e1*93/81* e1*98/14* 0013*..	225/35 R19-88rf R7u)  235/35 R19-91rf	A3)bisA9)A12) H1)H2)K1)K2) K6b)L3)	
8E 8H	Ottomotor: 75-188 Dieselmotor: 74-165	Audi A4 -Limousine -Avant -Quattro -Cabrio	e1*98/14* e1*2001/116* 0151*.. 0177*..	225/35 R19-88rf K7)R7u)  235/35 R19-91rf	A3)bisA9)A12) H1)R54)	
4B	Ottomotor: 92-184 Dieselmotor: 81-132	Audi A6 -Avant -Quattro -Bi-Turbo	e1*96/27 e1*98/14 e1*2001/116* 0051*..	235/35 R19-91rf K55)R7m)	A3)bisA9)A12) H1)H2)	
	Ottomotor: 191-250	Audi A6/S6 V8 -Avant -Quattro		235/35 R19-91rf R7m)	A3)bisA9)A12) K55)	
	Ottomotor: 184-280 Dieselmotor: 132	Audi A6 Allroad		245/35 R19-93rf		
4F	Ottomotor: 74-257 Dieselmotor: 89-171	Audi A6 -Limousine -Avant	e1*2001/116 *0254*.. *0276*..	245/35 R19-93rf R32)	A3)bisA9)A12) H1)H2)R54)	
				245/40 R19-94 R32)		
				255/35 R19-96 K6a)K12)K66a) R50f)		

Prüfgegenstand : Rad-/Reifenkombinationen

Typ : Radtyp SAT81935

Hersteller : SAT Autosport GmbH &amp; Co. KG, 53879 Euskirchen Anlage W-2

Fahrzeughersteller

: Audi (D) (H)

Schlüssel-Nr. 0588/8307

Quattro (D)

7967

Typ	Motorleistung in kW	Verkaufs- bezeichnung	Fahrzeug ABE-Nr. bzw. EG-BE	Bereifung, ggf. Auflagen bzw. Hinweise	Auflagen bzw. Hinweise
4F	Ottomotor: 188-257 Dieselmotor: 120-171	Audi A6 Allroad	e1*2001/116 *0254*.. *0276*..	225/45 R19-96rf R32)  245/40 R19-94	A3)bisA9)A12) V19)
D2	Ottomotor: 128-265 Dieselmotor: 110-132	Audi A8/S8 -Limousine	G850 e1*93/81* e1*98/14* 0013*..	245/40 R19-94  255/40 R19-96 R50f)	A3)bisA9)A12) H1)H2)K12) K33)R54)V19)
4E	Ottomotor: 162-246	Audi A8 -Limousine ohne L-Version	e1*2001/116* 0198*.. 0246*..	245/40 R19-94  245/45 R19-98 G1)  255/40 R19-96 H1)R50f)	A3)bisA9)A12) R32)R54)V19)
8J	Ottomotor: 147, 184	Audi TT	e1*2001/116* 0369/0374/ 0375*..	235/35 R19-87 R32)  245/35 R19-89	A3)bisA9)A12) H1)K12)K66)
B8	Ottomotor: 195 Dieselmotor: 120-176	Audi A5 Coupe -Quattro	e1*2001/116* 0430*..	225/40 R19-93rf M+S  235/35 R19-91rf  245/35 R19-93rf	A3)bisA9)A12) A30)D15s)

Fahrzeughersteller

: Seat (E)

Schlüssel-Nr. 7593

Typ	Motorleistung in kW	Verkaufs- bezeichnung	Fahrzeug ABE-Nr. bzw. EG-BE	Bereifung, ggf. Auflagen bzw. Hinweise	Auflagen bzw. Hinweise
5P	Ottomotor: 75-147 Dieselmotor: 77-125	Seat Altea/Toledo	e9*2001/116* 0050*..	215/35 R19-85rf R7a)  225/35 R19-88rf R7u)  235/35 R19-91rf	A3)bisA9)A12) H1)K7)R54)

Prüfgegenstand : Rad-/Reifenkombinationen  
 Typ : Radtyp SAT81935  
 Hersteller : SAT Autosport GmbH & Co. KG, 53879 Euskirchen Anlage W-2

Fahrzeughersteller : Seat (E) Schlüssel-Nr. 7593

Typ	Motorleistung in kW	Verkaufs- bezeichnung	Fahrzeug ABE-Nr. bzw. EG-BE	Bereifung, ggf. Auflagen bzw. Hinweise	Auflagen bzw. Hinweise
1P	Ottomotor: 75-147 Dieselmotor: 77-125	Seat Leon	e9*2001/116* 0052*..	215/35 R19-85rf R7a)  225/35 R19-88rf R7u)  235/35 R19-91rf K66a)	A3)bisA9)A12) H1)K7)R54)

Fahrzeughersteller : Skoda (CZ) Schlüssel-Nr. 8004

Typ	Motorleistung in kW	Verkaufs- bezeichnung	Fahrzeug ABE-Nr. bzw. EG-BE	Bereifung, ggf. Auflagen bzw. Hinweise	Auflagen bzw. Hinweise
3U	Ottomotor: 85-142 Dieselmotor: 74-120	Skoda Superb -Limousine	e11*98/14* 0187*..	225/35 R19-88rf R7u)  235/35 R19-87 R7d)  235/35 R19-91rf R7m)	A3)bisA9)A12) B16)H1)H2)K1) K2)K8b)K12) L3)R54)
1Z	Ottomotor: 55-147 Dieselmotor: 55-125	Skoda Octavia -Limousine -Combi -Combi 4x4 -RS	e11*2001/116 *0230*..	225/35 R19-88rf R7u)  235/35 R19-87 R7d)  235/35 R19-91rf R7m)	A3)bisA9)A12) B16)H1)H2)K1) K2)K8b)K12) L3)R54)

Fahrzeughersteller : Volkswagen (D) Schlüssel-Nr. 0603

Typ	Motorleistung in kW	Verkaufs- bezeichnung	Fahrzeug ABE-Nr. bzw. EG-BE	Bereifung, ggf. Auflagen bzw. Hinweise	Auflagen bzw. Hinweise
3B	Ottomotor: 74-142 Dieselmotor: 66-110	VW Passat -Limousine -Variant -4-motion	e1*95/54* e1*98/14D* e1*98/14* 0043*..	225/35 R19-88rf R7u)  235/35 R19-91rf R7m)	A3)bisA9)A12) B16)H1)H2)K1) K2)K8b)K12) L3)

Prüfgegenstand : Rad-/Reifenkombinationen

Typ : Radtyp SAT81935

Hersteller : SAT Autosport GmbH & Co. KG, 53879 Euskirchen Anlage W-2

Fahrzeughersteller : Volkswagen (D)  
 Ford (D)  
 Seat (E)

Schlüssel-Nr. 0603  
 0928/8566  
 7593

Typ	Motorleistung in kW	Verkaufsbezeichnung	Fahrzeug ABE-Nr. bzw. EG-BE	Bereifung, ggf. Auflagen bzw. Hinweise	Auflagen bzw. Hinweise
7M	Ottomotor: 85-150 Dieselmotor: 66-103	VW Sharan -4-motion	e1*93/81 e1*95/54 e1*98/14 e1*2001/116* 0023*..	235/35 R19-91rf K12)R7m)	A3)bisA9)A12) B16)H1)H2)K1) K2)K6b)R54) V19)
WGR		Ford Galaxy	0024*..		
7MS		Seat Alhambra	0036*..		
1K	Ottomotor: 75-184 Dieselmotor: 55-125	VW Golf V -Limousine	e1*2001/116* 0242*..	215/35 R19-85rf R7a)  225/35 R19-88rf R7u)  235/35 R19-87 K66a)R7d)	A3)bisA9)A12) H1)K7)R54)
1KP	Ottomotor: 75-147 Dieselmotor: 77-125	VW Golf Plus	e1*2001/116* 0304*..	215/35 R19-85rf R7a)  225/35 R19-88rf R7u)	A3)bisA9)A12) H1)K7)R54)
1KM		VW Jetta	e1*2001/116* 0328*..	235/35 R19-87 K66a)R7d)	
3BG	Ottomotor: 74-142 Dieselmotor: 74-110	VW Passat -Limousine -Variant -4-motion	e1*98/14 e1*2001/116* 0157*..	225/35 R19-88rf R7u)  235/35 R19-91rf R7m)	A3)bisA9)A12) B16)H1)H2)K1) K2)K8b)K12) L3)R54)
3BS	Ottomotor: 202	VW Passat W8 -Lim/Variant	e1*98/14 e1*2001/116* 0173*..	235/35 R19-91rf R7m)	
1T	Ottomotor: 75-110 Dieselmotor: 74-125	VW Touran -Limousine 5/7 Sitze	e1*2001/116* 0211*..	235/35 R19-91rf K66a)R7m)	A3)bisA9)A12) H1)K7)R54)

Prüfgegenstand : Rad-/Reifenkombinationen

Typ : Radtyp SAT81935

Hersteller : SAT Autosport GmbH & Co. KG, 53879 Euskirchen Anlage W-2

Fahrzeughersteller		: Volkswagen (D)		Schlüssel-Nr. 0603	
Typ	Motorleistung in kW	Verkaufsbezeichnung	Fahrzeug ABE-Nr. bzw. EG-BE	Bereifung, ggf. Auflagen bzw. Hinweise	Auflagen bzw. Hinweise
3C	Ottomotor: 75-184 Dieselmotor: 77-125	VW Passat -Limousine -Variant	e1*2001/116* 0307*..	225/35 R19-88rf R7u)R32)  235/35 R19-91rf K6b)	A3)bisA9)A12) H1)H2)K12) K66a)
1F	Ottomotor: 85-184 Dieselmotor: 103	VW EOS Cabrio	e1*2001/116* 0349*..	245/30 R19-89rf K1)K6b)	

#### 4.2 Auflagen

- A3) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind (mit Ausnahme der Reifen mit M+S-Profil) den Fahrzeugpapieren zu entnehmen, sofern im Verwendungsbereich nicht besonders festgelegt.
- A4) Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der hier eventuell aufgeführten erforderlichen Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen.  
Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- A5) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummiventilen oder Metallschraubventilen (Befestigung durch Überwurfmutter von außen) zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, ETRTO oder TRA entsprechen und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen. Bei Fahrzeugen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit von mehr als 210 km/h (einschließlich Toleranz) sind nur Metallschraubventile zulässig.
- A6) Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die vom Radhersteller mitzuliefernden Radbefestigungsteile verwendet werden. Die Anzahl der tragenden Windungen muß min. 7,5 betragen.
- A7) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.
- A8) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb soll der Ersatzreifen den gleichen Abrollumfang wie die übrigen am Fahrzeug montierten Reifen haben. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.
- A9) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß die Verwendung von Schneeketten nicht zulässig ist.

**Prüfgegenstand** : Rad-/Reifenkombinationen  
**Typ** : Radtyp SAT81935  
**Hersteller** : SAT Autosport GmbH & Co. KG, 53879 Euskirchen **Anlage W-2**

---

- A12) Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen wegen der Felgenhornform auf der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb des Felgenhorns angebracht werden. Auf ausreichenden Abstand (mind. 3 mm) zu Bremsen- und Fahrwerksteilen ist dabei zu achten.
- B16) Auf ausreichenden Abstand zwischen Sonderrad und Bremsanlage (mind. 3 mm) ist zu achten.
- D15s) Die Rad-/Reifenkombination ist nur zulässig mit Distanzring (Dicke 15 mm) an Achse 1 u. 2. Es ist darauf zu achten, daß Distanzringe und Räder korrekt aufliegen. Über die Distanzringe ist die Anpassung der Mittenzentrierung von 66,5 (Fz) auf 57 mm (Rad) vorzunehmen und ein Gutachten vorzulegen.
- H1) Durch Anbau geeigneter Teile (z.B. Spoilerecken oder Radabdeckungs-verbretterungen) ist eine ausreichende Abdeckung der Reifenlauflächen an Achse 1 herzustellen, sofern diese nicht bereits serienmäßig vorhanden ist.
- H2) Durch Anbau geeigneter Teile (z.B. Spoilerecken oder Radabdeckungs-verbretterungen) ist eine ausreichende Abdeckung der Reifenlauflächen an Achse 2 herzustellen, sofern diese nicht bereits serienmäßig vorhanden ist.
- K1) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 1 sind die Radhausauschnittkanten anzulegen und ggf. angrenzende Kunststoffkanten anzupassen.
- K2) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 sind die Radhausauschnittkanten anzulegen und ggf. angrenzende Kunststoffkanten anzupassen.
- K6b) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 sind die Radhäuser im Bereich der Radaußenseite aufzuweiten bzw. auszustellen.
- K7) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 1 sind die Kunststoffinnenkotflügel nach außen aufzuweiten.
- K8b) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen sind die Radhausauschnittkanten an Achse 1 nach außen aufzuweiten.
- K12) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 sind die Radhäuser innen nachzuarbeiten.
- K55) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 sind die Radhäuser im Bereich der Radaußenseite aufzuweiten bzw. auszustellen.
- K66a) Für ausreichende Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 sind die Kunststoffstoßfänger im Bereich des Übergangs zum Kotflügel nachzuarbeiten.
- L3) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination ist gegebenenfalls der Lenkeinschlag zu begrenzen.
- R7a) Der Reifen ist nur zulässig an Fahrzeugen mit einer Achslast von max. 1030 kg.

**Prüfgegenstand** : Rad-/Reifenkombinationen  
**Typ** : Radtyp SAT81935  
**Hersteller** : SAT Autosport GmbH & Co. KG, 53879 Euskirchen **Anlage W-2**

---

- R7d) Der Reifen ist nur zulässig an Fahrzeugen mit einer Achslast von max. 1090 kg.
- R7j) Der Reifen ist nur zulässig an Fahrzeugen mit einer Achslast von max. 1200 kg.
- R7m) Der Reifen ist nur zulässig an Fahrzeugen mit einer Achslast von max. 1230 kg.
- R7u) Der Reifen ist nur zulässig an Fahrzeugen mit einer Achslast von max. 1120 kg.
- R32) Der Reifen ist nicht zulässig für Fahrzeugausführungen, die serienmäßig nur breitere Reifen (ausgenommen M+S-Größen) in den Fahrzeugpapieren eingetragen haben.
- R50f) Es ist eine Bestätigung des Reifenherstellers über die ausreichende Tragfähigkeit und Verwendbarkeit der Reifengröße 255/35 R19 oder 255/40 R19 auf der Radgröße 8 J x19 H2 vorzulegen und diese der Anbaubestätigung beizufügen.
- R54) Rad-/Reifenkombinationen mit unterschiedlichen Abrollhalbmessern dürfen nicht bei Fahrzeugen mit permanenten Allradantrieb verwendet werden.
- V19) Fahrzeuge mit zul. Achslasten über 1300 kg müssen auf diesen Wert abgelastet werden. Die geänderte Achslast ist auf der Anbaubestätigung zu bescheinigen.

Der Anhang W-2 mit den Seiten 1 bis 8 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Teilegutachten Nr. 52TG0187-02 über die Sonderräder SAT81935 des Herstellers SAT Autosport GmbH & Co. KG, Roitzheimerstr. 82-84, 53879 Euskirchen.

15.08.2007  
or/pc